



د بسوونې او روزنې نړیوال ریفورمونه  
او د افغانستان را تلونکى بسوونیز نظام

امیر محمد هنচوری  
۱۳۸۲ هش



د کتاب پیژندنه :



د کتاب نوم ::

د بسوونې او روزنې نړیوال ریفورمونه

او د افغانستان راتلونکی بسوونیز نظام

لیکوال :: امیر محمد منصوري

د چاپ کال :: ۱۳۸۳ هـ ش کال

## ڏالى

مهربانه مور پلار ته! چې په ټولو خوبو او ترخو وختونو کې یې په یادیم او د دوى د دعاوو له برکته به مې دغه ورتیا پیدا کړي وي؟!

خوبو اولادونو او کورنۍ ته! چې برسیره پردي چې د دوى د نازولو وخت به مې پدې لیکنه تير کړي وي، د معلمی هنر مې له دوى خڅه زده کړي او د ګران هېواد د میلیونو ماشومانو د یوې بیلگي په توګه به مې تل د دوى د راتلونکي په هنداره کې د دې کتاب محتويات کتل او لیکل؛ او د هېواد درنو بشوونکو ته چې د هېواد د راتلونکي نسل روزنه ور په غاړه ده یې ڏالى کوم.

## د ليکوال خبرې

د هغه بنسونکي خبتن په نوم چې له خټو خخه يې انسان جوړ کړ او هغه ته يې تر ټولو غوره مخلوق ووايده!

تر هر خه د مخه د لوی او قادر ذات الله (ج) شکر ادا کوم چې ماته يې ددې اثر د ليکلو او بشپړولو توفيق راکړ. هيله لرم چې دغه اثر به د ګرانو هپوادوالو لپاره د بسونې او روزنې په هکله ګټور معلومات وړاندې کړي.

که خه هم له پخوا خخه مې د علمي اثارو د ليکلو او ژبارلو نيت درلود، او خان مې پدې اړه مکلف باله، خوستې ژوند مې ددې ارمان لپاره لړه موقع را کوله. پدې وروستيو ګلونو کې مې د بسونې او روزنې په خانګه کې د دوکتورا د ليکلو فرصت پیدا کړ او دغه وخت مې ددې اثر د ليکلو لپاره هم غنيمت وګانه.

دغه ليکنه په معاصره نړۍ کې د بسونې او روزنې، تولنې او نړيوالي (Globalization) ترمنځ د اړیکو په هکله دي. دا چې نړۍ د یو شان کيدو پخوا روانه ده، نو دغه اړیکې هم د یو شان کيدلو پخوا تیله کوي. د دغه حرکت نسبی نښاني هغه اصطلاحات او مفاهيم دي چې په نړيواله سطحه په بسونيز و نظامونو کې د ريفورمونو (اصطلاحاتو) په شکل رامنځ ته کېږي.

دا چې دغه اصلاحات خه او د خه په هکله دي او آیا غوبنتل کېږي او که تحملېږي او که ګډ يا بل شکل لري، پدې کتاب کې تر یوه حده Ҳیړل شویدي.

ددې ليکنې اساسی موخه (هدف) دا وه چې د بسونيزو اصلاحاتو په هکله په هپواد کې اړوند مړسات او افراد غور او بحث کولو ته وهڅوي، تر خو په هپواد کې د بسونيز نظام د بياروغوني او اصلاحاتو په هکله د هپواد او هپوادوالو په ګته اغيزمن رول ولوبوي. د هپواد په ژبو کې د علمي اثارو ليکل، خو د هپوادوالو لپاره لوستل او پوهه اسانه شي او په نړۍ کې د وروستنيو بدلونونو په اړه معلومات تر لاسه کړي، يې یوه بله موخه وه.

دغه اثر پدې هيله ليکل شوی چې د بسونې او روزنې په چارو کې دولتي کارکونکي، پاليسې جورونکي، د بسونې او روزنې مينه وال، د پوهنتونونو استادان، محصلين او په پاڼي کي د هپواد سیاستمداران به يې ولولي او د خپلوا مربوطه وظایفو او مکلفیتونو په برخه کې به ور ته ګټور تمام شي.

پدې هيله چې دغه ليکنه به په هپواد کې د بسونې او روزنې په اړه د بحث کولو لپاره ګټور مطالب وړاندې کړاي شي، لوستونکو ته يې له لوی خدادا (ج) خخه توفيق غواړم.

له یوی خوا نه د ژبي ماهر یم اونه دې ليکوالې اوله بلی خوا د تخنيکي پېچلو مفاهيمو توضيح کول هم ګران کار کاري، نوهيله لرم چې لوستونکي او نقادان مې د دغو معاذيرو له وجي هره ژبني تير وتنه او ابهام په پراخه سينه وزغمي او د بيا سموونې لپاره يې را ته په ګونه کړي.

په پای کی د سویلن د کمیتي د نسونی او رونی د ځانګی له کارکونکو ځخه چه د اوړدي مودي د کار په جريان کي يې ډير څه را زده کړي دي ، مننه کوم. له محترمي پياکار لسن څخه چې ددي کتاب د ډورو موضوعاتو په هکله يې نښۍ مشوری راکړیدي، دزړه له کومي مننه کوم.

والسلام

اميرمحمد منصوري

کابل

۰۹ / تله / ۱۳۸۳

### هيله

يو کتاب د ليکونکي د زياتو فکري هلو څلوا محسول وي، نو:

- ◆ ددي کتاب چاپ دمولف لپاره خوندي دي او هيڅوک يې د ليکونکي له اجازي پرته د چاپولو حق نلري.
- ◆ ددي کتاب د هیڅ یوی برخی د کاپی ، نقل اویا په بل عبارت اپلوته اجازه نشه، خو یوازی هغه وخت چې د ماخذ په حیث يې یادونه وکړي.

## محتويات

|  |       |
|--|-------|
| ..... مخکيني خبرې  | ..... |
| ..... لومړۍ برخه   | ..... |
| ..... سريز ۵   | ..... |
| ..... د بنوونې او روزنې اپوند ريفورمونه                                    | ..... |
| ..... ريفورمونه د خه شي په هکله وي؟  | ..... |
| ..... د ريفورمونو ډولونه   | ..... |
| ..... د ريفورمونو عملی کيدل او شرائط                                       | ..... |
| ..... په نړۍ واله قرينه کې د بنوونې او روزنې د اپوند ريفورمونو اساسی مسئلي | ..... |
| ..... د نړۍ والي ( Globalization ) ځانګړتیاوي                              | ..... |
| ..... د بنوونې او روزنې د اخنيو ريفورمونو معياري مشخصات                    | ..... |
| ..... غيرمرکزي کيدنه ( Decentralization )                                  | ..... |
| ..... د غيرمرکزي کيدني ډولونه  | ..... |
| ..... دغیرمرکزي کيدني لپاره لازمي شرطونه                                   | ..... |
| ..... خه شي غيرمرکزي کيري ( محتوي يې )؟                                    | ..... |
| ..... دغیرمرکزي کيدني لپاره دليلونه  | ..... |
| ..... د محلی تصميم نيوني د عملیي لاسته راوضني ( گټې )                      | ..... |
| ..... شخصي سكتور ( Privatization )   | ..... |
| ..... د انتخاب امکانات ( د خپلی خوبنى د بنوونې او روزنې امکانات )          | ..... |
| ..... په بنوونيزو چارو کي د ولس برخه اخستنه ( Participation )              | ..... |
| ..... د ارزښتونو بنوونه او روزنه ( Values education )                      | ..... |

د ارزښتونو د بنوونې او روزنې د تجدد (بیا رامنځ ته کیدلو) دليلونه.....

د ارزښتونو بنوونه او روزنې د خه شی په هکله وي؟.....

د ارزښتونو بنوونه او روزنې خنګه تدریس کېږي؟.....

په ریفورمونو کې د ارزښتونو د بنوونې او روزنې ځینې مثالونه.....

بنوونه او روزنې د ماشوم د حق په بنه.....

دوهمه برخه.....

په افغانستان کې د بنوونې او روزنې تاریخ ته يو لند نظر.....

په مختلفو دورو کې د بنوونې او روزنې موخيي.....

په افغانستان کې د بنوونې او روزنې اړوند ریفورمونه.....

په افغانستان کې د بنوونې او روزنې او سنی حال.....

د افغانستان بنوونیز نظام او نړۍ وال ریفورمونه.....

سریزه.....

په افغانستان کې غیرمرکزي بنوونیز نظام.....

شخصی سکتور په افغاني بنوونه او روزنې کې.....

د څلی خوبی بنوونځی او بنوونه او روزنې.....

په افغانستان کې د بنوونې او روزنې په چارو د ولس برخه اخستنه.....

د ارزښتونو تعلیم او تدریس ؟ تجدد ئې.....

بنوونه او روزنې د ماشوم د حق په حیث.....

نتیجه.....

ماخذونه.....

## مخکینی خبرې

نړیوالی (Globalization) په بشري ټولنو کي له ژورو او لویو بدلونو نو سره اړیکی لري. دغه بدلونونه د ټولنیزو چارو د تنظیم، د ټولنیزو خدمتونو د عرضه کولو او اړتیاواو د تولید، د ملتونو ترمنځ د اړیکو، د پوهی او معلوماتو د معنی او د دوى د نفوذ د قوت او شکلونو، ګلتور او بنوونې او روزنې په اړه رامنځ ته کېږي. که خه هم ټولگۍ ته به د نړۍ والي اغیزی لانه وي رارسیدلی، خو په لویه سطحه ئې د بنوونې او روزنې نظامونه بدل کړي او نور ئې هم بدلوي. د بنوونې او روزنې ریفورمونه په هر ئای کي ليدل کېږي او دغه ریفورمونه یو ډول ګپتی ځانګړې تیاوی لري.

د بنوونې او روزنې ریفورمونه د خه شې په هکله وي؟ ولی په عین وخت کي اوولی دا اوس پیښ شول؟ د ریفورمونو ترشا خه د لیلیونه وي؟ موخي (اهداف) ئې خه وي؟ تراوشه خه لاسته ځنې راغلی دي؟ آيا دغه ریفورمونه یوازی د لویدیئې نړۍ لپاره دي او که ختيغ هم ځنې اغیزمن شوي؟.

پدي راپور کې کوشښ شوی چې په دغو پوبنتنو باندي په نړۍ واله سطحه د بنوونې او روزنې د ریفورمونو د یو لنډ پس منظر او د هغو د مشخصاتو د لنډي توضیح او بحث او د مختلفو ھیوادونو څخه د ځنې مثالونو په وړاندی کولو سره، رڼا واچوله شی. په لومړۍ برخه کې د ریفورمونو لوبي برخې په لنډ ډول بیان شوی، ځانګړې دیدګاه وي بي خلاصه شوی او د خیړنو د لاسته راپرنو یو لنډیز وړاندی شویدی. په دوهمه برخه کې يې به افغانستان کې په تاریخي او موجوده حالاتو کې د بنوونې او روزنې په اړه د ریفورمونو په هکله بحث شوی او په ھیواد کې د **بنوونې او روزنې د نړۍ والو ریفورمونو** **نتایج تر بحث لاندی نیوں** شوی دي.

هيله کېږي چې دغه راپور به د بنوونې او روزنې د نړۍ والو ریفورمونو د موجوده جريان او لوري (میلان) په هکله معلومات وړاندی کړاي شي. غالباً په نژدي راتلونکي کې به د ھیواد په بنوونه او روزنه کې ریفورمونه د بحث یوه مهمه اجندا وي، چې دغه ډول معلومات به په ملي سطحه د بنوونیزو اصلاحاتو په اړه د بحث او مناقشو لپاره یوه لزومه وي. اساسی موخه د ټولو هغو اړخونو او افرادو بحث او مناقشی ته هڅول دي چې د افغانستان په بنوونه او روزنه کې فعالیت کوي او علاقه لري. هيله لرو چې دغه راپور به د افغانستان د بنوونې او روزنې د راتلونکو ریفورمونو په هکله د مباحثو لپاره مرسته وکړاي شي. ریفورمونه او د بنوونې او روزنې اصلاحات او احیا بیله شکه یو ضرورت بلل کېږي.

## لومړۍ برخه = سریزه

د نبسوونې او روزنې مفهوم د نبسوونځی تر مفهوم لوی او عام دی. د ټولو ټولنو په نبسوونه او روزنہ کې نوي نسل ته د ارزښتونو لیپردونه، انفرادی او ټولنیزو ګروپونو ته د اخلاقو تفهیم، د ګلتوری میراثونه او د ګلتوري معنی گانو سیستم او د ملتونو د عرف او رواج انتقال او تعییل شامل وي. نبسوونه پخچله یو ارزښت او هدف دي، په خاصه توګه د معنوی اړخونو په اړه ځانګړی معناوی لري. نبسوونه او روزنہ د ټولنیز کیدلو د پروسی یوه برخه ده چې معنی یې دا ده چې موږ څنګه ټولنیز وګړی شو، تر خو په خپله ټولنه کې او له نورو ټولنو سره د ګډ او سیدلو وړتیا پیدا کړو.

معمولًاً د نبسوونې او روزنې کلیمه د نبسوونځی د کلیمي متراالف ده، کله کله د تدریس د کلمي په معنی هم استعمالیږي. پدې راپور کې نبسوونه او روزنہ د هغى د اخرنی معنی یعنی د نبسوونځی او تدریس په معنی استعمال شویدی.

په عمومي توګه د نبسوونې او روزنې خخه توقع دا وي چې لې تر لړه ماشومانو ته ليک، لوست او حساب ور زده کړي، د ټولنی منل شوی اخلاقی کړه وړه ( سلوک ) ورزده کړي او د ټولنی په اقتصادي پرمختګ کې برخه واخیستلای شي. له نبسوونې او روزنې خخه غوبښتنی د ټولنو، وخت او مستقیمو او غیر مستقیمو ګنه اخستانکو په تناسب توپیر لري . په اکثرو ټولنو کې توقع کېږي چې نبسوونه او روزنہ به افرادو ته لوړ ټولنیزدريغ (موقف) ور په برخه کړي.

د ټولنی او نبسوونې او روزنې تر منځ اړیکی له مختلفو زاویو کتل کیدای شي. يو اړخ داسی دی چې په ټولنه کې مسلطی او حاکمی سیاسي، اقتصادي او ګلتوري نظریي د نبسوونې او روزنې په محتوى او جوړښت باندي هم تسلط لري او هغه تعینوی. حاکمی نظریي د تعليمي نصاب او د نبسوونې او روزنې په اداره او تنظیم رغنده (مصمم) اغیزی لري. پدې صورت کې د نبسوونې او روزنې رول په ټولنه کې د مسلطو عقیدو زیات تعییم او تقویه وي.

د نبسوونې او روزنې او ټولنې ترمنځ د اړیکو بله نظریه د پورته نظری بشپړه سرچه نظریه ده، یعنی د نبسوونې او روزنې رول د ټولنې بدلون دی، یعنی نبسوونه او روزنہ ددی وړتیا لري چې په ټولنه کې حاکمی اړیکی او ټولنیز جوړښت بدل کړي.

بله بشپړه افراطی نظریه داسی ده چې نبسوونه او روزنہ او ټولنه هیڅ اړیکی نلري او يو پر بل باندي کومي اغیزی نه کوي. يوه منځنۍ نظریه دا ده چې نبسوونه او روزنہ او ټولنې يو پر بل باندي دوه ازخيزه اغیزی لري. نو نبسوونه او روزنہ د ټولنیزو هڅو يوه مهمه برخه ده او له ټولنی سره د هر ډول رول او اړیکو په صورت کې د فرد او ټولنی دواړو د پرمختیا لپاره لوی اهمیت لري.

ښوونه او روزنه د هغى د قيمت له اړخه هم ارزښت لري. د ښوونې او روزنې لګښتونه د ټولنو د عمومي بودجو لویه برخه تشکيلو. په پر مخ ټلونکو ټولنو کې د ښوونې او روزنې د وزارت پرسونل تر ټولو لوی دولتي توظيف شوي پرسونل او د ښوونکو معاشونه د ملي بودجو تر ټولو دروند بار وي. د ښوونکو معاشونه د ښوونې او روزنې د بودجي معمولاً ۸۰ فیصده تشکيلو.

ښوونه او روزنه په ټوله نړۍ کې په ډير ژور ډول د نړۍ والي تر فشار او اغیزی لاندی راغلی ده. هغه نړۍ والي چې پدې اخرو لسيزو کې واقع شوي، د هيوادونو ترمنځ د اړیکو او معاملو له اړخه یونوي پراو دي او د یو شمير مختلفو مسئلو په هکله صورت نيسی. په نړۍ والي کې اقتصادي، تکنالوژيکي، سياسي، او ګلتوري ټواوي شاملی وي چې ټولی، خو په خاصه توګه اقتصادي پروسه د آزاد مارکيت؟ له فلسفې څخه اغیزمنه او ددغې پروسې لخوا اداره کېږي. تکنالوژيکي پرمختګ د بین المللی بریښنائی شبکي Internet او نورو ذريعي پوسیله په لویه پیمانه د معلوماتو په خپرولو او شريکولو کې بدلون راوستي دی په سياسي مستوی کې د ملي حکومتونو په شکل کې بدلونونه او د حکومتونو د ماموريتونو او حکومت کولو لپاره د نويو لوایحو او مقرراتو وضع کيدل شامل دي. په ګلتوري اړخونو کې د نړۍ والي څخه استنباط د معياري کیدنی، ورته والي او یو شان کیدنی (همجنس کیدنی) په شکل رابنکاره شوي دي. نړيوالي په بنیادی توګه یوه اقتصادي پدیده ده، خو د ګلتور او حکومت داري لپاره یو شمير مهم نتایج لري. اساساً داسی عناصر او ټواوي پکي دی چې ټولنيزې ښېگني، ډيموکراتيکه برخه اخستنه او (د ولس په نسبت) مسېليت او حسابده هئې د توجه وړ تکي نه وي، خو له بلې خوا د نړۍ والي سره ازادي، ډيموکراسۍ او اقتصادي وده ملګري وي.

له اتیاومي (۱۹۸۰م) لسيزی راپديخوا په ټوله نړۍ کې د ښوونې او روزنې په هکله ريفورمونه رامنځ ته شوي دي. ښوونيز ريفورمونه باید د ټولني او ښوونې او روزنې د اړیکو انعکاس وکړي او ټولنيز پرمختګونه منعکس کړي. آيا د اخرينيو لسيزو د ريفورمونو پاليسې ګانی د ښوونې او روزنې او ټولنيز پرمختګ د دوه اړخيزو او متقابلو اغیزو مثالونه دي او یا لکه څنګه چې ادعا کېږي، په اساسی توګه د نړۍ والي د فشار نتایج دي؟

د ښوونې او روزنې په ډګر کې چه کوم ريفورمونه د نړۍ په مختلفو هيوا دو کې رامنځ ته شوي، که په لویه او که په وړه پیمانه بدلونونه دي، یو ډول ګډي څانګړتیاوي او ګډ عناصر لري. دوی سره ورته موخي لري، تقریباً یو ډول طریقې پکاروي او جوړښت او محتوى ئې تقریباً سره یو ډول او یا دومره سره نېڈي وي چې بیل نشي بل کیدا. دغه سره ورته والي تر یوه حده د ملتوونو له یوبيل څخه د تقليد او له یو بل څخه د نمونو د قرضولو د میلان نتيجه ده، خو له بلې خوا او تر ډيره حده ورته والي په مجموعی ډول د ټولنو هغه بدلونونه دي چې د نړۍ والي د پروسې تر اغیزو لاندی ئې داسی بدلونونه موندلی چې ګډ او سره ورته اجزاوي لري. ګډي څانګړتیاوي عبارت وي له: د حکومتونو د رول کمزوري کيدل، د پانګو ازاد انتقال، د آزاد بازار د اقتصاد اصل، د پانګه والي (سرمايه داري) د نظام تعییم او پراختیا او د معلوماتي تکنالوژي انقلاب او همداراز د کمزورو هيوا دونو تجرید او انزوا، د اقتصادي

بازار (مارکیت) انحصار، د بنوونې او روزنې د مفکوری تعویض د مادام العمرزده کړي په مفکوره او نور . دغه تولو کیفیتونو د بنوونې او روزنې په محتوى او جوړښت (شکل) باندی په توله نړۍ کې اغیزی کړي او دغه اغیزی د بنوونې او روزنې په ډګر کې د اصلاحاتو او ریفورمونو په راوستلو سره ثابت او رامنځ ته شویدی. دغه بدلونونه د ټولنو په بنوونه او روزنې کې د ستونزو د حل لپاره رامنځ ته کېږي، خو د ټولنو د بنوونیز نظام برابرول له نړۍ وال بنوونیز ګلتور سره هم د دغه بدلونونه یوه موخه وي. د دې لپاره چې پر مختلونکی (غريب) هیوادونه اقتصادي مرستی تر لاسه کړای شي، نومجبور دی اوپرته لدی بله لاره هم نلري، یوازی دا چې باید د نورو ؟ پېښی ؟ وکړي او د ؟ پرمختالو ملتونو ؟ پشان خان وښي.

پدې ليکنه کې د بنوونې او روزنې د ریفورمونو د مختلفو اصلاحاتو او په نړۍ واله سطحه د هغوي ځیني مثالونه او مختلف اړخونه وړاندی کېږي. وروسته بیا د ؟ د نړۍ والو ریفورمونو ؟ ممکنه نتائج د داسي هیواد لپاره لکه افغانستان، چېږي چې بنوونیز ریفورمونه به غالباً د نژدي راتلونکی مباحثونو د اجندا مهم تکي وي، خیپل شوي دي. افغانستان لاتراوسه (۱۳۸۴ هش) هم د نسبی ناقراری په حالت کې د انتقالی اداري لخوا اداره کېږي (عمومي تاکني په نژدي وخت کې پلان شوي دي). د میلیونونو ماشومانو لپاره چې اخري لسیزی له بنوونې او روزنې خڅه بي برخى شوي وو، د بنوونځيو غوبښنه کېږي. نصاب په رښتیني معنى موجود نه دي، خو درسي كتابونه او د بنوونځيو په اونيز درسي پروګرام کې د مضامينو شمير تل د مختلفو حکومتونو لخوا بدلونون او رابدلونو موضوع ۵۵. د تدریس لپاره بشري قوه (بنوونکي) دير کم مسلکي پوهه لري او د عمر له اړخه هم ځوانان ندي.

د یوی لوبي مودي لپاره په هیواد کې حکومت نه وو او په لویه برخه کې د بنوونې او روزنې مسړليت د دولت لخوا نه تر سره کيده او د دولت رول غير دولتي مړسستاو، په خاصه توګه بين المللی غير دولتي او ټولنیزو مړسستاو اجرا کاوه. د اتیاومي لسیزی له پیل خڅه د بنوونې او روزنې دولتي مرسته یوازی په بنارونو کې محدوده وه. په کليوالو سيمو کې که بنوونه او روزنې موجود وه، هغه هم یوازی لومړنی بنوونه او روزنې وه چې تر ډيره حده غير دولتي مړسستاو په مخ بیوله. دغه وضع بدليدونکي ده. خو له بلی خوا نړۍ والي هم د هیواد د دولتی چارو په ترسره کولو او ټولنیزو خدمتو په وړاندی کولو کې خپلی اغیزی بسکاره کوي. نو دا چې له یوی خوا زمونږ ارزښتونه او نوي په پښو دريدونکي ملت او زمونږ اړتیا وي او مجبوریتونه او له بلی خوا قدرت لرونکي نړۍ والي به زمونږ په راتلونکي بنوونیز نظام باندی خه اغیزی کوي او د دغه قواووو ترمنځ به زمونږ د بنوونیز نظام شکل څنګه وي، دغه مسئله د نړۍ په سطحه د بنوونیز و ریفورمونو په رزا کې تحلیل او خیرنې ته اړتیا لري. پدې ليکنه کې دغه کوبښن شوي خدای (ج) دې وکړي چې تر یوه حده روښانه کوونکي وي.

## دوهمه برخه

### په افغانستان کې دښوونې اوروزنې تاریخي پس منظر

په افغانستان کې د نورو اسلامي ټولنو په خير ښوونه او روزنه لوی او اوبرد تاریخ لري. د اسلام د مبين دین له رانګ سره ښوونه او روزنه تر زرو ټکلونو اوبرد تاریخ لري. د ښوونې او روزنې ننۍ شکلونه په دريو ډولو ويبل کيدای شي: سنتی تعليمات، اسلامی تعليمات او عصری یا په بل عبارت غربی ډوله تعليمات.

### 1. سنتی تعليمات

په افغانستان کې کرنیزو یا مالداری ټولنو د خپل پایبنت لپاره د اړوندو مهارتونو د لیبرولو لپاره د ښوونو مختلفی سنتی لاري له ډېرې پخوا زمانی خخه رواج کړي وي. له یوه نسل خخه بل نسل ته د مهارتونو، ارزښتونو، ټلتور، رواج او عقایدو لیبردول معمولاً په شفاهی توګه د منظومو او یا منثورو کيسو په ډول ترسره کیده او هم ترسره کېږي. افغاني ټولنه د لیک لوست له ټیټې سطحې سره سره د کيسو او شعرونو ویلو ډېر اوږد او ژوندي تاریخ لري؛ ډېر پخوانی کلاسيک ادب ډېر کيسى او شعرونه تر دي دمه خوله په خوله رارسيدل او د ډېر خلکو په ياد وي. کيسى معمولاً اخلاقی پیغامونه انتقالوي او له ماشومانو (او نورو اوریدونکو) خخه یې توقع دا وي چې دوى هغه خه زده کړي چې غوشتل کېږي او د فرد مسئولیت او کړه وړه د نورو په مقابل کې پکې وي. پېښکاره موڅې یې انساني بشیگنې لکه ریښتنولي، زړه سواندوالی، احترام او همدردي او نوروي. ماشومانو ته د کورنۍ یووالۍ، اطاعت، مرستې، له نورو سره د خپل پوهی د شریکولو، د هر ډول تیری په مقابل کې جګړه کولو او دریدلو او د انصاف او عدالت لپاره د مبارزی کولو زده کړي ورکولو کېږي.

په سنتی ښوونه او روزنه کې اسلامي تعليمات هم شامل وي او په ورځني ژوند پوري اړوند اسلامي معلومات پکې وي: داسې بشیگنې لکه سخاوت، میرانه، زړه سوي او ميلمه یالنه د یو ښه مسلمان د صفتو په بنه بلل کېږي او د زده کړو لویه برخه جوروي. د اسلام د تاریخ او د حضرت محمد "ص" د ژوند حالت هم په سنتی ښوونه کې شامل وي.

### 2. اسلامي ښوونه او روزنه

ننۍ اسلامي ښوونه او روزنه په جوماتونو او مدرسو کې په تدریس باندې مشتمله ده. جومات دکلي ټولو وړو ماشومانو (نجونو او هلکانو) ته اسلامي لومړنۍ ښوونه او روزنه برابروي. ټول هغه ماشومان چې عمر یې

دھلورو او شپږو ڪلونو تر منځ وي، هره ورڅه جومات ته حې او يو يا دوه ساعته له ملا خخه اسلامي لومړني درسونه وايي ( معمولاً بې له معنا خخه ) . د اسلام پنځه بناوي ، دلمانځه رکنونه او شرطونه او اسلامي ارزښتونه ئينې زده کوي . د مسلمانانو په حیث پر ماشومانو شفقت او پر هغوي باندي لطف او لوريښه دهه مسلمان دنده بلل کېږي . که بنوونځي نه وي ، یوازې هلکان تر نه يالس ګلنۍ وروسته کولاي شي په جومات کې درس ووايي .

مدرسي زموږ په هېواد کې يو اوږد تاريخ لري . ناريښه زده کوونکي ( طالبان ) پر اسلامي مضمونونو سربيره عربی ژبه ، منطق ، بدیع ، بیان ، ادب او شعر هم زده کوي . ټول مربوط کلی دمدرسې د چلولو مسئولیت لري . يو زده کوونکي دمدرسې دبیلابیلو مضمونونو دتاکلي شمير کتابونو تر زده کړي وروسته ملا بلل کېږي . محدود شمير ثانوي مدرسې د دولت له لوري هم اکمالېږي . دغه مدرسې شپږ ټولګي لري چې له هغه خخه تر فراغت وروسته زده کوونکي کولاي شي چې دکاپل پوهنتون دشرعياتو يا حقوقو په پوهنځي کې شامل شي .

ددولتي اسلامي بنوونې او روزنې او مدرسے هدف ټولنې ته دقاضيانو ، دولتي ڪډرونو او داسلامي مضمونونو دبنوونکيو وړاندې کول دي . نجونې له رسمي اسلامي بنوونې او روزنې خخه تسل مستثننا يا جلا وي . د نجونو لپاره په جومات کې دلومړني بنوونې او روزنې تر حاصلولو وروسته ، داسلامي بنوونې او روزنې دحاصلولو یوازینې ځای لومړنۍ بنوونځي وي - خوچې نجونو ته دغه زمينه برابره وي اويا ې ميندې او پلرونه ورته ، هغه څه چې معمول دي ، په کورو کې تدریس کړي .

### 3. عصري بنوونه او روزنه

عصري بنوونه او روزنه په افغانستان کې يوه نوې پديده ۵۵ . د هلکانو لپاره لومړنۍ بنوونځي لومړي څل په ۱۹۰۳م کال او د نجونولپاره په ۱۹۲۱م کې په کابل کې جوړشو . لومړنۍ او ثانوي بنوونځي هيڅکله خصوصي شوي ندي ، خو اسلامي بنوونه او روزنه مدام خصوصي او وړيا وه . عصري بنوونه او روزنه سره له دې چې دانکشاف له پاره ې بهرنې مرستې لرلې ، دشلمې پېړي تر نیمايې پوری ډیره ورو روانه وه . په ۱۹۷۰م ټکونو کې د مكتب د عمر دماشومانو نزدې دريمه برخه په لومړنۍ بنوونځيو کې شامله وه ، چې ۷% ې نجونې وي . خو په کابل کې بیا ۳۵% زده کوونکي نجونې وي ، په داسې حال کې چې په کلیو کې نجونو ته دزده کړي کومه زمينه نه وه برابره .

له لومړنۍ بنوونځي خخه نیولي تر لورو زده کړو پوري په وړيا توګه دعكري بنوونې او روزنې یوازینې مسئول دولت و . بنوونې او روزنې په افغانستان کې مدام یو مرکزي نظام درلود ، دبنوونې او روزنې ولايتی ادارې یوازې دپوهنې دوزارت استازې وي ♦ نیغه ې په خپل کوم قدرت او واک نه درلود .

دېسوونې او روزنې له نظره، د افغانستان په تاریخ کې دنارامیو او پاخونونو په بهیر کې، په ټول نوي تاریخ کې، درې موضوعګانی دیرې مهمې دي:

په بنوونه اوروزنه کې داسلام نقش

دنجونو له پاره بنوونه او روزنې

داسلامي بنوونې او روزنې دولتي کنترول

امان الله خان چې په کال ۱۹۲۰م کې په افغانستان کې دېبئو له پاره بنوونه او روزنې پلې کړه، دنجونو لپاره دېسوونځیو به جورولو او پر دیني مدرسو د کنټرول حاصلولو له کبله د سختو مخالفتونو په نتیجه کې جلا وطنی ته اړ شو.

په ۱۹۷۸م کې چې کمونستانو د افغانستانو نصب کړي، دېسوونې او روزنې پخوانی نصاب، چې پر اسلام (په ټولنه کې داسلام نقش او ده فرد له پاره داسلام اهمیت) بناؤ، دشوروي تر اغیز لاندې نوي نصاب باندي بدل شو. دغه نوي نصاب د اسلامي ارزښتونو او افغاني فرهنگ په ضد و پیژندل شو. ددغه نصاب په ضد غږګونونو، په تیره بیا په کليو کې، شدت و موند. خلکو له بنوونځيو خخه په لوړۍ قدم کې دنجونو او په دویم قدم کې د هلکانو په ایستلوبیل وکړ.

دشوروي پر ضد د جهاد په بهیر کې ( ۱۹۷۹م ) غیر دولتي نړیوالی مړسسي په افغانستان کې دېسوونې او روزنې دپروسي په وړاندې بیوولو کې راګډې شوې. ورپسي جو خت په دغه وخت کې، په افغانستان کې دېسوونې او روزنې دوه موازي نظامونه رامنځته شول، چې یو یې په بناري سيمو پوري تړلی حکومتي نظام واو بل یې په کليوالی سيمو پوري تړلی غیر دولتي نظام وو.

دمجاهدینو تر کنټرول لاندې سيمو کې دبرا بری شوې بنوونې او روزنې یوه نتیجه د نجونو دېسوونځيو پیژندګلوي وه. په دغو بنوونځيو کې د نجونو شمیره ورڅه په ورڅه زیاتیده. یوازنې کو ټالی دليل یې هغه درسي کتابونه وو چې افغانانو د اسلامي او افغاني ارزښتونو په رنا کې ليکلي وو او ورسره ورسره یې نوي پیدا گوژي لرله.

تر ۱۹۹۶م وروسته د افغانستان ډیره زیاته برخه د طالبانو تر واک لاندې وه او یوه حکومتي اداره یې پکې جوړه کړي وه. دغې ادارې کوښن وکړ چې یوی نوي تعليمي نصاب، چې ډير اسلامي مضمونونه یې لرل، پلې کړي. په نويو مدرسو کې له تدریس خخه د طالبانو هدف داو چې زده کوونکي یوه سمه او کړه اسلامي نظریه (= طالبان) زده کړي او په عین حال کې په نويو مضمونونو کې تربیه شي، چې دعصری بنوونې او روزنې دزدہ کوونکو مقابله وکولای شي. له همدي امله یې دانګلیسي ژې مضمون له نورو مضمونونو سره ( داروندہ بنوونکي دشته والي په شرط ) ور

معرفی کړي وه، په بسوونځيو کې دنجونو ګډون یې ناروا بللي و. خو دغې ناروا زياتره په بشارونو پوري تراو درلود، په کليوالۍ لوړنیو بسوونځيو کې دنجونو شميره مخ په زياتيدو وه.

د ۲۰۰۱ م کال په پای کې دطالبانو دنظام تر ړنګیدو وروسته، په تيره بیا د ۲۰۰۲ م کال په جون کې دمنځمهالي ادارې له رامنځته کيدو سره جوخت نجونو بيرته بسوونځيو ته، په تيره بیا په بشارونو کې، مخه کړه. همدغه راز، په کليوالۍ سيمو کې هم په بسوونځيو کې دنجونو شميره زياته شوه. يو نوي تعليمي نصاب جې اسلامي مضمونونه په کې تر پخوا پوره کم شوي دي، په لوړنیو بسوونځيو کې معرفې شو.

ميندي او پلروننه اوس هم باور لري چې دښوونځيو بريلیکونه او دپوهنتون دېپلومې یې له اولادونو سره دښه ژوند، تولنيز دریغ او تجربې په ترلاسه کولو کې مرسته کوي. والدين او تولنه غواړي چې ماشومان یې زده کړه وکړي او د تولنې، ملت او نړۍ یوشه تبعه یا غړي ځینې جوړ شي. اسلامي بسوونه او روزنه په دې لپ کې دیره مهمه ګنله کېږي. ميندي او پلروننه غواړي چې اولادونه یې اساسی اسلامي ارزښتونو او سنتي علومو ته درناوی زده کړي. بسوونځي باید دميندو او پلرونو غوښتنو ته څوتاب وواي. که نه، نو بسوونه او روزنه به مخ په شا ولاره شي. په تيره بیا په کليوالۍ سيمو کې. دایو مهم درس دی چې تاریخ مور ته راکړي دي!

## نتیجه

نړیوالی (Globalization) د خلکو د ژوند دول بدلوی دا چه د نړی په کوم ګوت کې اوسو، ډېر توپیر نلري او هر چېري خپلې اغیزې لري. نړیوالی زموږ د ژوند په اقتصادي، تختنیکي، سیاسي او ټکنولوژۍ اړخونو باندي اغیزې کوي. د نړیوالی د پرمختللو قوتونه په عمده دول اقتصادي، د پانګوالی د نظام توسعه او د آزاد بازار مفکوري دي. هغه قوتونه چې نړیوالی په مخ بياني، د هېوادونو د بنوونې او روزنې په نظامونو کې بدلون راوستل غواړي او یوه نښه ې داده چې د بنوونې او روزنې په محتوى او ساختمان دواړو کې د نړی په ګوت ګوت کې مشابه بدلونونه او اصلاحات عملی کېږي. نړیوالی حکومتونه دي ته اړ باسي چې بنوونې او روزنې ته پراختيا ورکړي، څرنګوالی یې نه کړي او په عین حال کې په خپلو بنوونیزو دولتی لګښتونو (تخصیص) کې کمښت راولي. غیر مرکزی کیدنه د دغې ماجرا د حل لپاره د یوې وسیله په توګه عملی کېږي.

د نړیوالی بنیادي مفکوره یعنی د آزاد بازار اصل ځکه په شوونه او روزنې کې د رقابت اصل ته جایز بولی چې دغه اصل به اغیزمنتوب نه کړي؛ د بنوونځيو په محلی سطحه اداره کولو ته ځکه اجازه ورکوي، چې د هغه په نتیجه کې به د بنوونیزو چارو په ګټورتیا کې نه والي رامنځته شي؛ او بالاخره په محلی سطحه د بنوونځيو تمویلول ځکه نه بولی چې د منابعو نه ترا سمون به رامنځته کړای شي. برسيره پردي داسې انګيرله کېږي چې د بنوونځيو کیفیت به هغه وخت نه وي، چې د محلی ارتیاو سره سم برابر شي. د مختلفو بنوونځيو ترمنځ د انتخابولو امکانات، شخصي بنوونځي او په بنوونیزو چارو کې د ولس برخه اخيستنه د بنوونیزو اصلاحاتو (ریفورمونو) اړیني اجزا وي دي.

په ځانګړي توګه د دریمې نړی په هېوادونو کې بنوونیز ریفورمونه تر ډېره پوري د نړیوال اقتصاد د فشارونو اغیزې منعکیسو. په بنوونیزو اصلاحاتو کې یو نسبتاً متناقض عنصر د ارزښتونو (یا اخلاقی زده کړو) تجدد او بیا احیا وي. دغه تجدد د مختلفو دلایلو له مخې د ختیئې او هم لویدیئې نړی په هېوادونو کې پیښ شوي وي.

بنوونه او روزنې د ماشوم د حق په حیث، مساوات او د بنوونیزو چارو نه ترا اغیز منتوب او ګټور توب د بنوونیزو ریفورمونو اساسی ناري (شعارونه) وي. تراوسه پوري خپرخوا د دغو شعارونو د موخو (اهدافو) عملی نښي نښاني ندي جوړي او په سرچېه دول، داسې نښي نښاني لیدل شوي چې ټولنیز توپیرونه زیات شویدي. مالي اغیزمنتوب په لړه اندازه نه شوي وي.

د شخصي بنوونځيو او یا د هغو بنوونځيو چې ولسي برخې اخستنې لوړه درجه لري، ګټورتوب هم ندي ثابت شوي او د مختلفو بنوونځيو ترمنځ د انتخاب امکانات هم معمولاً د ټولنې د مستعيد قشر په ګټه تمام شوي دي.

د ارزښتونو د نیوونې تجدد بیا د مدنی بشونو په دینې تعليماتو د اړولو او یا په عمومي توګه د غربی ارزښتونو په مقابله کې د عکس العمل په شکل بسکاره شویدي **?** لږ تر لړه په اسيائی او اسلامی هپوادونو کې.

په افغانستان کې پخواله دې چې د غیر مرکزی کیدنې په مسئله بحث وشي، نور د پام ور ډپرمهم مسایل دي. لومړۍ شی چې باید توجه ورته وشي هغه د یوې جامع تعليمي پاليسی جوړول دي چې د نیوونې نظام د دوام مسئله یې باید اساسی موخه وي. د دغه دول پاليسی لپاره باید خیړني، د اړتیاواو ارزونی، غوبښني، منابع او نور ترسره شي.

که خه هم د نیوونې او روزنې د پراختیا په هکله ډير پرمختګونه شویدي، اما بیا هم دغه مسئله یوه ستونزه ۵۵. په هپواډ کې د نیوونځی د عمر د پنځو میلیونو په شاوخوا کې ماشومانو، لږ او ډېر دری کاله پخوا د نیوونځی ډېر لږ امکانات درلودل. او غالباً هیڅ یو هپواډ به په نړۍ کې ددې وړتیا ونلري چې دغه ډول یوه ستونزه سمدلاسه په دومره لنډ وخت کې حل کړي او په میلیونو ماشومانو ته د باکیفيته نیوونځیو امکانات برابرکړي او د یوې تعليمي دورې لپاره یې په نیوونځیو کې وساتي.

پدغو شرایطو کې د نیوونې چارو د پراختیا لپاره تر تولو مخته پلان او د هغه مطابق د ملي مالي منابعو په لاس راړلوا او برابرلوا ته لویه اړتیا لیدل کېږي.

افغانستان د یوه جګړي ځپلې هپواډ په حیث به تر ډېر پورې په باندینیو وړیا مرستو تکیه کوي، اما له اوس خخه ددې اړتیا لیدله کېږي چې پدې هکله فکر وشي چې باید خنګه کورنیو عایداتي منابعو ته وده ورکړه شي چې ترڅه وخت وروسته باندینیو مرستو ته دغه اړتیا له منځه ولاړه شي. هغه متل دي چې **?** فرضدار اړ وي.

ددې لپاره چې د امکان تر حده ډېر ماشومانو ته د نیوونې او روزنې امکانات تیار کړل شي، په مرکزی سطحه ملي پلان ته اړتیا لیدل کېږي. په مرکزی سطحه د پلان جوړلو په صورت کې هم، محلی ذیعلاقه عناصرو ته په نیوونې چارو او د نیوونځیو په چلولو کې لویه وندې ورکول کیداړ شي. د هپواډ په متشتته وضع کې قوى مرکزیت ته په غیر مرکزی نظام باندې ترجیح ورکول کېږي. د غیر دولتي موسساتو د چارو او وندې همغارې کول او تنظیمول په مرکزی اداري پوري مربوطه مسئله ده. د نړیوالی تولنې له مالي او تخنیکي مرستو خخه د هبواډوالو په ګټه اغیزمنه استفاده کول د تولو خواوو په ګټه ده او یوه ضروري مسئله بلل کېږي. لازمه ده چې ددې کار لپاره مناسب تدبیرونه وسنجلو شي.

د هپواډ د نیوونې او روزنې د او بد مهاله پاليسی د جوړلو لپاره دې ته اړتیا ده چې د جوړلو په پروسه کې ئې غښتلي ذیعلاقه خوا وي وندې ولري. پدې هکله موجوده تجربې او د نورو خیړنو نتایج ګټور او لازم بلل کېږي. د ولسونو تجربې باید له پامه ونه غورزو لولې شي، بلکه راټولې او نورو ته انتقال شي. د شخصي سکتور لپاره باید د اسلامي تعليماتو تولنیزې تجربې او د غیر دولتي موسساتو تجربې تحلیل او وارزول شي.

د تیرو لسیزو د تجربو راتولو ته لویه ارتیا ده ♦ د مثال په دول د بسوونخیو محلی شوراگانې، محلی اداري سیستمونه، د غیر دولتي مرسساتو اداري سیستمونه. د داخل الخدمت د روزنې کورسونه او نور. په راتلونکی کې د بسوونیزو اصلاحاتو د پلانلو لپاره د دغه دول معلوماتو راتولو ډپر ګټور برینې. دا چې د هېواد بسوونه او روزنې به تر کومه حده د داسې نړیوالو ♦ بسلکلیو ♦ مفاهیو، لکه اغیزمنتوب، ګټورتیا، مساوات، ازادی او نورو تر سیوري او اغیزې لاندی راشی، به په راتلونکی کې وو ینو.

سره له دې چې د هېواد بسوونیز لګښت (د لومړنۍ دورې د یوه زده کوونکی یو کلن تعلیمي لګښت ۳۰-۲۰ امریکائي ډالره دی) په نړۍ کې تر ټولو ټیټ لګښت بنئي، خو بیا هم په نژدي راتلونکی کې داسې نه برینې چې ملي مرکزی عایدات به بسوونیز لګښتو پوره کړای شي، نو ځکه د یوه منځنی مودل لته په کار ده، چیری چې به لګښتونه د مرکزی او سیمه ایزو ادارو ترمنځ شریک شوی وي.

د بسوونخی پرینبودلو او د ناکاميو ډیره لوړه فیصدی دا حقیقت را په ګوته کوي چې د مالي اغیزمنتوب لپاره د دغو عواملو د بنیګنې لپاره ډپر څه په کار دي او د دغو دو مسئلو بنیګنې به ډیره ګټه ورسوی.

د جنکیانو د بسوونې او روزنې لپاره، که خه هم قانوني موانع نشه، خو ډپری ستونزې لا په مخکې دي. د خپلي خوبنې د بسوونخیو د انتخابولو حق د بسوونخیو او حتی درسي کتابونو په اړوند لا د هېواد د راتلونکی په افق کې هم نه برینې او لا تر اوسه د بحث موضوع نشي کیدا.

اسلامي تعليمات او غربي ډوله بسوونه او روزنې په هېواد کې نه جلا کیدونکي دي. د نورو اسلامي هېوادونو په ډول په هېواد کې هم ♦ په نوی نړیواله قرینه کې، د معتبری پوهی او ګلتور تعریف یوه متنازع فيه مسئله ده او بسوونځی د دغې مناقشی محور دی (♦ xvii مخ).

ولله علی ما نقول وکيل

## ماخذونه

د افغانستان اساسی قانون ۱۳۸۳ هـ ش.

امیر محمد منصوري، ۲۰۰۰م، دست آوردهای آموزشی و عوامل موثر بر آن از شاگردان در مکاتب افغانستان، تیسیس ماستری، پوهنتون ستاکهولم.

جميل الرحمن کامگار، ۱۳۸۲ هـش، تاريخ معارف افغانستان، بنگاه انتشارات میوند، کابل.

حبيب الله رفيع، ۱۳۷۷ هـش، په افغانستان کي د عصری بسووني او روزني پيل او پراختيا، د افغانستان د خيرنو مرکز، پيشور.

عزيزالدين آماج، ۱۳۷۰ هـش، په افغانستان کي د بسووني او روزني لنده تاريخچه، کابل، د بسووني او روزني خپرونه.

معارف افغانستان از سال ۱۳۴۰ هـش، وزارت معارف افغانستان، کابل

Abu-Duhou, I. (1999). School-Based Management. Paris: UNESCO/IIEP.

Arnove et al (1999). Reframing Comparative Education. The Dialectic of the Global and the Local. In R.F. Arnove and C.A. Morres (eds). Comparative Education. The Dialectic of the Global and the Local. Boulder: Rowman & Littlefield Publishers Inc.

Ban,T. & Nishino,M. (2001). Japan: Educating for Sound Mind. In: W. K., Cummings, M.T., Tatto, & J., Hawkins (eds). Values Education for Dynamic Societies: Individualism or Collectivism. Comparative Education Research Centre. The University of Hong Kong.

Beare, H. (1993). Different Ways of Viewing School-site Council: Whose Paradigm Is in the Use Here? In H. Beare and W.L. Boyd (eds). Restructuring Schools. An International Perspective on the Movement to Transform the Control and Performance of School. London: The Falmer Press.

Bray, M. (1999). Control of Education: Issues and tension in Centralisation and Decentralisation. In R.F. Arnove and C.A. Morres (eds). Comparative Education. The Dialectic of the Global and the Local. Boulder: Rowman & Littlefield Publishers Inc.

- Carnoy, M. and McEwan, P.J. (2001). Privatisation Through Vouchers in Developing Countries: the Cases of Chile and Colombia. In H.M. Levin (ed.). *Privatising Education. Can Marketplace Deliver Choice, Efficiency, Equity and Social Cohesion?* Boulder: Westview Press.
- Carnoy, M. (1999). Globalisation and educational reforms: what planners need to know. Paris: International Institute for Educational Planning.
- Carnoy, M. (2002). Foreword. In H. Daun (ed.). *Educational Restructuring in the Context of Globalisation and Local Demands.* New York: Routledge/Falmer.
- Cranley, M.E., Pinpradit, N. & Sintooovongse, K. (2001). THAILAND: BEYOND MATERIALISM. In: W. K., Cummings, M.T., Tatto, & J., Hawkins (eds). *Values Education for Dynamic Societies: Individualism or Collectivism.* Comparative Education Research Centre. The University of Hong Kong.
- Cummings, W., K., & Hawkins J., Tatto, M.,T. (2001a). THE REVIVAL OF VALUES EDUCATION IN THE PACIFIC BASIN. In: W. K., Cummings, M.T., Tatto, & J., Hawkins (eds). *Values Education for Dynamic Societies: Individualism or Collectivism.* Comparative Education Research Centre. The University of Hong Kong.
- Cummings, W., K. (2001b). THE FUTURE OF VALUES EDUCATION IN THE PACIFIC BASIN. In: W. K., Cummings, M.T., Tatto, & J., Hawkins (eds). *Values Education for Dynamic Societies: Individualism or Collectivism.* Comparative Education Research Centre. The University of Hong Kong.
- Daun, H. (2002a). Conceptualisation and Results of Educational Restructuring. In H. Daun (ed.). *Educational Restructuring in the Context of Globalisation and Local Demands.* New York: Routledge/Falmer.
- Daun, H. (2002b). Globalisation and National Education Systems. In H. Daun (ed.). *Educational Restructuring in the Context of Globalisation and Local Demands.* New York: Routledge/Falmer.

Daun, H. (2002c). Global Forces and Local Drives: The School in Decentralization. Paper presented at the conference "Economic Globalization & Education Reform" organised by the International and Comparative Education Research Institute at Beijing Normal University, Beijing, China, October 14-16, 2002 Beijing University.

Daun, H. (2003a). World System, Globalization and Governance. In H. Daun (ed.). World System, Globalization and Educational Change (Eight Cases). Stockholm: Stockholm University.

Daun, H. (2003b). Some Trends in Development, Research and Education. In H. Daun (ed.). World System, Globalization and Educational Change (Eight Cases). Stockholm: Stockholm University.

Duffield, M. (2002). Reprising Durable Disorder: Network War and the Securitisation of Aid. In: B. Hettne and B., Oden, (eds). Global Governance in the 21st Century: Alternative Perspectives on World Order. Stockholm: Almkvist & Wiksell International.

Guthrie, J.W. and Koppich, J.E. (1993). Ready, A.I.M, Reform: Building a Model of Education Reform and 'High Politics'. In H. Beare and W.L. Boyd (eds). Restructuring Schools. An International Perspective on the Movement to Transform the Control and Performance of School. London: The Falmer Press.

Fullan, M. (2001). The New Meaning of Educational Change. 3rd Edition. London: Teachers College Press.

Han, C., Chew, J., Tan, J. (2001). Singapore: Values Education for Knowledge-Based Economy In: W. K., Cummings, M.T., Tatto, & J., Hawkins (eds). Values Education for Dynamic Societies: Individualism or Collectivism. Comparative Education Research Centre. The University of Hong Kong.

Hawkins, J., Nanzhou, Z. and Lee, J. (2001). China: Balancing the Collective and Individual. In: W. K., Cummings, M.T., Tatto, & J., Hawkins (eds). Values Education for Dynamic

Societies: Individualism or Collectivism. Comparative Education Research Centre. The University of Hong Kong.

Hettne, B. (2002). In Search of World Order. In: B. Hettne and B., Oden, (eds). Global Governance in the 21st Century: Alternative Perspectives on World Order. Stockholm: Almkvist & Wiksell International.

Kanayev, A. and Daun, H. (2002). Nationalism and Educational Transition in Central Asia. In H. Daun (ed.). Educational Restructuring in the Context of Globalisation and Local Demands. New York: Routledge/Falmer.

Karlsson, P. (2001). Wastes or Gains? A Discussion about 'Educational Wastage' with examples from Afghanistan. MA thesis, Stockholm University.

Karlsson, P. and Mansory, A. (2003). Islamic and Modern Education in Afghanistan - Conflictual or Complementary? In: H. Daun (ed.). Muslim Education Strategies in the Context of Globalisation. Leiden: Brills' Academic Publishers (in press).

Lickona, T. (1996). Eleven Principles of Effective Character Education In Journal of Moral Education 25(1): 93-100.

Levin, H. M. (2001). Studying Privatisation in Education. In H.M. Levin (ed.). Privatising Education. Can Marketplace Deliver Choice, Efficiency, Equity and Social Cohesion? Boulder: Westview Press.

McGinn, N. F and Welsh, T. (1999). Decentralisation of education: why, when, what and how? Paris: International Institute for Educational Planning.

Nyozov, S. (2003).Globalisation and Teachers' Life and Work: Case Studies from Rural Tajikistan. In H. Daun (ed.). World System, Globalization and Educational Change (Eight Cases). Stockholm: Stockholm University.

Ouis, P. (2002). Islamization as a Strategy for Reconciliation between Modernity and Tradition: Examples from contemporary Arab Gulf states. In Islam and Christian-Muslim Relations 13(3).

- Popkewitz, T. S. (2000). Reform as the Social Administration of the Child: Globalisation of Knowledge and Power. In N.C. Burbules and C.A. Torres (eds). *Globalisation in Education: Critical Perspectives*. New York: Routledge.
- Roald, A. S. (1994). *Tarbiya: Education and Politics in Islamic Movements in Jordan and Malaysia*. Lund: Lund Studies in History of Religions.
- Robison, R. (1996). The Politics of Asian Values. In *The Pacific Review*, 9(3): 309-327.
- Samady, S. R. (2001). *Education and Afghan Society in the twentieth century*. Paris: UNESCO.
- SCA, (2002a). School data.
- SCA, (2002b). *Reading and Writing Assessment of Afghan Primary School Children*. Not published paper.
- Sida (no date) *Education, Democracy and Human Rights in Swedish development co-operation*. Sida, Department for Democracy and Social Development, Education Division. Position Paper
- Slater, R.O. (1993). On Centralisation, Decentralisation and School Restructuring: A Sociological Perspective. In H. Beare and W. L. Boyd. (eds). *Restructuring Schools. An International Perspective on the Movement to Transform the Control and Performance of School*. London: The Falmer Press.
- Swedish Committee for Afghanistan (1998) Workplan 1998/1999. Peshawar SCA
- Tatto, M. T. et al, (2001). Mexico: The Construction of National Identity Under Centralised Leadership. In: W. K., Cummings, M.T., Tatto, & J., Hawkins (eds). *Values Education for Dynamic Societies: Individualism or Collectivism*. Comparative Education Research Centre. The University of Hong Kong.

- Torney-Purta, J. and Hahn, C., H. (1988). Values Education in the Western European Tradition. In W.K. Cummings, S. Gupinathan and Y. Tomoda (eds). *The Revival of Values Education in Asia and the West*. New York: Pergamon Press.
- UNICEF (2002). Rapid Assessment of Learning Spaces- Ministry of Education and UNICEF-Not published paper.
- Walford, G. (2001). Privatisation in Industrialised Countries. In H.M. Levin (ed.). *Privatising Education. Can Marketplace Deliver Choice, Efficiency, Equity and Social Cohesion?* Boulder: Westview Press.
- Winkler, D.R. (1993). Fiscal Decentralisation and Accountability in Education: Experiences in Four Countries. In J. Hannaway and M. Carnoy, (eds). *Decentralisation and School Improvement. Can We Fulfil the Promise?* San Francisco: The Jossey-Bass.